

UNIVERSIDAD CATÓLICA DE TRUJILLO BENEDICTO XVI

FACULTAD DE HUMANIDADES

CARRERA PROFESIONAL DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACIÓN



TESIS:

INFLUENCIA DEL USO DE LAS REDES SOCIALES EN EL MANEJO DEL
LENGUAJE EN ESTUDIANTES DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN, 2016

PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN
CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

AUTORA

Br. ALEXANDRA MIÑANO GONZALES OTOYA

TRUJILLO - PERÚ
2016

DEDICATORIA

A Angela Gonzales Otoy de Miñano, mi madre, quien a pesar de la distancia física, ha dejado todo su amor y enseñanzas en mí, y aunque nos faltaron muchas cosas por vivir juntas, ha sido mi fortaleza para continuar en mi formación como profesional, sé que este momento hubiera sido tan especial para ella, como lo es para mí.

A Carlos Miñano Oruna, mi padre y Fiorella Miñano Gonzales Otoy, mi hermana, quienes con su amor, apoyo y comprensión estuvieron a mi lado, siempre tuvieron una palabra de aliento en los momentos difíciles y han sido incentivos en mi vida.

A mis profesores: Lic. Ernesto Barrantes L., P. Edwin Pereda Z., Lic. José Antonio Ulloa C., Lic. Edgar Vásquez A., Lic. Antonio Muñoz V., quienes me acompañaron día a día en mi formación como profesional, por sus consejos, palabras de aliento, paciencia y comprensión en los momentos difíciles, por esa amistad incondicional que me brindaron e impulsaron, es a ellos a quienes les hago presente mi cariño con esta tesis, fruto de sus enseñanzas y motivación.

AGRADECIMIENTO

A Dios, por mostrarme día a día que con humildad, paciencia y sabiduría, todo es posible.

Al Lic. Edgar Vásquez Acosta, quien con sus conocimientos, impartió motivación y asesoramiento para desarrollar esta tesis exitosamente.

A mi profesor de Elaboración y Ejecución de Proyecto de Investigación, Dr. Jorge Renán Morales Chinchá, por su rectitud en su profesión como docente, por su paciencia y consejos, que ayudaron a formarme como profesional.

A mis profesores, quienes me acompañaron durante toda mi carrera profesional porque han aportado con un granito de arena a mi formación, por sus consejos, sus enseñanzas y más que todo por su amistad.

DECLARATORIA DE LEGITIMIDAD DE AUTORÍA

Yo, Alexandra Miñano Gonzales Otoyá con DNI 47206230, egresada de la Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, doy fe que he seguido rigurosamente los procedimientos académicos y administrativos emanados por la Universidad para la elaboración y sustentación de la tesis titulada: **Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación, 2016**, la que consta de un total de 61 páginas, en las que se incluye 13 cuadros y 13 gráficos.

Dejo constancia de la originalidad y autenticidad de la mencionada investigación y declaro bajo juramento en razón a los requerimientos éticos, que el contenido de dicho documento, corresponde a mi autoría respecto a redacción, organización, metodología y diagramación. Asimismo, garantizo que los fundamentos teóricos están respaldados por el referencial bibliográfico, asumiendo un mínimo porcentaje de omisión involuntaria respecto al tratamiento de cita de autores, lo cual es de mi entera responsabilidad.

La autora



Alexandra Miñano Gonzales Otoyá

DNI 47206230

ÍNDICE DE CONTENIDO

DEDICATORIA.....	I
AGRADECIMIENTO	II
RESUMEN.....	V
ABSTRACT	VI
CAPÍTULO I: PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	1
1.1. Planteamiento del problema.....	1
1.2. Formulación del problema	2
1.2.1. Problema general	2
1.3. Formulación de los objetivos	2
1.3.1. Objetivo general	2
1.3.2. Objetivos específicos	2
1.4. Justificación e importancia de la investigación	3
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	4
2.1. Antecedentes del estudio.....	4
2.2. Bases teórico científicas.....	9
2.2.1. Redes Sociales	10
2.2.2. El Lenguaje	16
2.3. Marco conceptual.....	21
2.4. Formulación de hipótesis	21
2.4.1. Hipótesis general	22
2.5. Variables	22
2.5.1. Definición operacional.....	22
2.5.2. Operacionalización de variables	23
CAPÍTULO III: METODOLOGÍA.....	24
3.1. Tipo de investigación.....	24
3.2. Métodos de investigación.....	24
3.3. Diseño de investigación	25
3.4. Población y muestra.....	25
3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	26
3.6. Técnicas de procesamiento y análisis de datos.....	27

CAPÍTULO IV: RESULTADOS	28
4.1. Presentación de resultados	28
4.2. Discusión de resultados.....	41
CAPÍTULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	44
BIBLIOGRAFÍA	46
ANEXOS	47

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro 1. Operacionalización de variables.....	23
Cuadro 2. Datos empleados para cálculo de tamaño de muestra	26
Cuadro 3. Nivel educativo de alumnos de Ciencias de la Comunicación encuestados.....	28
Cuadro 4. Redes sociales utilizadas por los estudiantes de Ciencias de la Comunicación.....	29
Cuadro 5. Frecuencia de uso de redes sociales por los estudiantes de Ciencias de la Comunicación.....	30
Cuadro 6. Uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales	31
Cuadro 7. Motivo del uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales	32
Cuadro 8. Uso de abreviaturas u otras formas de escritura usadas en redes sociales, en otro entorno y/o situación de la vida de los estudiantes.....	33
Cuadro 9. El rendimiento del alumno se ha visto afectado en alguna asignatura de la especialidad de Ciencias de la Comunicación.....	34
Cuadro 10. Influencia negativa del léxico en redes sociales en el lenguaje escrito y verbal del alumnado	35
Cuadro 11. Nivel de influencia en el lenguaje escrito del alumno	36
Cuadro 12. Nivel de influencia en el lenguaje verbal del alumno	37
Cuadro 13. Influencia del uso de redes sociales en el lenguaje de los estudiantes, según la frecuencia	38

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1. Esquema del diseño experimental	25
Gráfico 2. Nivel educativo de alumnos de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016	28
Gráfico 3. Redes sociales utilizadas por estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016.....	29
Gráfico 4. Frecuencia de uso de redes sociales por los estudiantes de Ciencias de la Comunicación.....	30
Gráfico 5. Uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales	31
Gráfico 6. Motivos del uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales	32
Gráfico 7. Uso de abreviaturas u otras formas de escritura usadas en redes sociales, en otro entorno y/o situación de la vida de los estudiantes	33
Gráfico 8. Rendimiento del alumnado afectado debido a la malformación de palabras.....	34
Gráfico 9. Influencia negativa del léxico en redes sociales en el lenguaje escrito y verbal del alumno	35
Gráfico 10. Nivel de influencia en el lenguaje escrito del alumno	36
Gráfico 11. Nivel de influencia en el lenguaje verbal del alumno	37
Gráfico 12. Influencia del uso de redes sociales en el lenguaje escrito de los estudiantes, según la frecuencia.....	39
Gráfico 13. Influencia del uso de redes sociales en el lenguaje verbal de los estudiantes, según la frecuencia.....	39

RESUMEN

El presente estudio se realizó con la finalidad de dar a conocer y demostrar el grado de influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016. La tesis demuestra la frecuencia de uso y exposición a las redes sociales; así mismo, describe el perfil del estudiante según el manejo de su lenguaje.

Inicialmente se realizó la revisión de la literatura relacionada con la problemática, se accedió de manera directa a todo aquello que ha sido publicado acerca del objeto de estudio, así mismo se nutrió de información de trabajos y aportes de otros autores. Se recolectó información y datos específicos de forma personalizada, utilizando como instrumentos elaborados por la autora: la encuesta “Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación”, una entrevista a los docentes de la Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, y una lista de cotejo desarrollada a través de la observación del lenguaje utilizado en la red social con mayor acceso y en la vida cotidiana de los estudiantes. Posteriormente, se buscó descubrir patrones y tendencias en el lenguaje de los estudiantes en la utilización de redes sociales. Finalmente, se analizó e interpretó los datos referentes a frecuencia de uso de redes sociales, uso de lenguaje malformado, emoticones, abreviaturas, etc. en redes sociales e influencia en el desempeño académico de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación.

Tras el estudio realizado, se conoció que el grado de influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes, es desfavorable. Se demostró que el alumnado usa con frecuencia las redes sociales; así mismo, su lenguaje escrito se ve expuesto significativamente en su formación profesional. Se concluye que el estudiante de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, es creativo, puede expresarse espontáneamente y con gran fluidez; sin embargo, por su afán de desarrollar una comunicación inmediata, llega a distorsionar su lenguaje, no solo en el uso de las redes sociales sino también durante su desarrollo académico.

Palabras clave: Redes sociales, lenguaje en la red.

ABSTRACT

This study was conducted in order to publicize and demonstrate the degree of influence of the use of social networks in the use of language students of Communication Sciences of the Catholic University of Trujillo Benedicto XVI, in 2016. The thesis shows the frequency of use and exposure to social networks; It also describes the student profile by managing your language.

Initially review of the literature related to the problems that study was conducted, was accessed directly to everything that has been published about the object of study, also drew on information work and contributions of others. Specific information and data was collected personalized using as instruments developed by the author, the survey "Influence of the use of social networks in the use of language students of Sciences of Communication", an interview with the teachers of the professional career of Sciences of Communication from the Catholic University of Trujillo Benedict XVI, in the year 2016, and a checklist developed through observation of student behavior in the social network with more access and daily life. Bellow was sought to discover patterns and trends in the language of the students in the use of social networks. Finally analyzed and interpreted the data that explained the frequency of use of language's distortion, emoticons, abbreviations, etc. social networks and influence on academic performance, to student's Sciences of Communication, during his studies.

After the study, it was known that the degree of influence of the use of social networks in the management of language students is unfavorable. It was shown that they frequently use social networks; likewise, their written language is significantly exposed in their professional training. It is concluded that the student of Sciences of Communication from the Catholic University of Trujillo Benedicto XVI, is creative, it can express themselves spontaneously and with great fluency; however, for their efforts to develop an immediate communication, it comes to distort the language, not only in the use of social networks but also for their academic development.

Keywords: Social networks, network language.

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Planteamiento del problema

Es notable, en la actualidad, la distorsión del lenguaje en internet y por ende en la vida diaria y en cada una de sus formas en el desarrollo educacional de los jóvenes. Años atrás, las faltas de ortografía eran señal de poco estudio, ignorancia o falta de educación. Sin embargo, los textos se ven invadidos por gran cantidad de errores, no solo al escribir sino también en la forma de expresarse verbalmente ante la sociedad.

A nivel mundial, la juventud se ha visto influenciada por su propio lenguaje, utilizado en las redes sociales, de manera desfavorable. La mensajería instantánea ha sido clave para su comunicación, sabemos que su propósito es de ser tan instantáneo como hablar de frente con la otra persona, pero el teclear hace que dicha función sea difícil de conseguir y en el afán de hacerlo un medio mucho más personal, en el mundo, se ha comenzado a simplificar y recortar las palabras sacrificando, de esta manera, la escritura.

Todas estas características han sido parte de la distorsión del idioma, de nuestro lenguaje, en América Latina; y en nuestro país es necesario conocer dicha situación que está afectando de manera notoria en la formación de jóvenes en su expresión, lenguaje escrito y en nuestro idioma en general, principalmente conocer la problemática en los estudiantes de Ciencias de la Comunicación, porque como futuros comunicadores debemos manifestarnos desde ya como ejemplo por ser medios de difusión de nuestro lenguaje, en su forma correcta de expresión.

Si evaluáramos las actitudes de los jóvenes estudiantes, en formación académica, de las diferentes universidades en nuestra ciudad, podríamos notar un sorprendente actuar respecto a su forma de recolección y transmisión de información, tanto verbal como escrita. Los jóvenes, con la finalidad de realizar ésta recolección y transmisión

de información de manera mucho más instantánea, escriben de la forma que crean necesaria, recortando las palabras, inclusive intercambiando letras para convertirlas en palabras, entre otros aspectos que impiden un adecuado lenguaje tanto escrito como verbal durante su formación como futuros profesionales en el mundo comunicacional.

1.2. Formulación del problema

1.2.1. Problema general

¿En qué grado influye el uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016?

1.3. Formulación de los objetivos

1.3.1. Objetivo general

- Conocer cuál es el grado de influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016.

1.3.2. Objetivos específicos

- Demostrar la frecuencia de uso y exposición a redes sociales de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI.
- Describir el perfil del estudiante de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, según el manejo de su lenguaje empleado en redes sociales.

1.4. Justificación e importancia de la investigación

Las redes sociales han heredado una deformación del lenguaje por otras formas de comunicación, a través de mensajes de texto, chat, mail, posteos, entre otros. Este nuevo lenguaje, ahora utilizado durante la interacción en las redes sociales es mucho más fácil de adoptar y comprender por los jóvenes, viéndose reflejado durante su desarrollo académico, motivo por el cual el presente trabajo de investigación se realiza con la finalidad de dar a conocer el grado de influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje, en especial a los jóvenes que están en plena formación profesional de las Ciencias de la Comunicación, en quienes se ha visto conveniente desarrollar un análisis respecto al uso de redes sociales y la influencia en el manejo de su lenguaje.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes del estudio

Ferreiro (2006) en su artículo "Nuevas tecnologías y escritura", reflexiona sobre el uso de las abreviaturas en la historia de la escritura. Desde esa perspectiva histórica analiza las producciones de los jóvenes de hoy en espacios informáticos de escritura como el chat y el SMS, y describe algunos de los procedimientos más populares utilizados para producir formas abreviadas. Así, nos ayuda a pensar y comprender los procedimientos que desarrollan los usuarios de los nuevos medios en la escritura mediada por las TIC.

La autora indica que para comprender los procedimientos de los usuarios de los nuevos medios electrónicos, es preciso detenernos un momento en las abreviaturas. Hay algunos soportes escritos que utilizan regularmente abreviaturas diversas. Por ejemplo, la sección de avisos clasificados de los periódicos es dominio privilegiado de las abreviaturas y la reducción de la sintaxis. Hay abreviaturas de amplio uso social que no tienen reglas homogéneas de composición. Algunos ejemplos muy conocidos en español son los siguientes:

Dr. (doctor) se constituye con la primera y la última letra de la palabra.

Lic., Tel., (licenciado, teléfono) utilizan las tres primeras letras (abreviatura por suspensión).

Dpto (departamento), utiliza las dos primeras consonantes y la última sílaba completa (ejemplo de las llamadas abreviaturas por contracción, donde se suelen privilegiar las consonantes).

Nº (número), emplea primera y última letra, pero esta última con tipografía reducida.

1º (primero) es una abreviatura singular, ya que el número 1 no es leído con su función cardinal sino ordinal, y aparece la última letra de este nombre ordinal con tipografía reducida; es pues un caso de coexistencia de números y letras (Ferreiro, 2006).

Indica además, que estamos tan acostumbrados a estas abreviaturas que ya no reparamos en la variedad de modos de composición que las caracterizan. Las hemos heredado y las leemos sin mayor problema, incluso sin reconocer que la abreviatura es, por definición, una violación de los principios de base de la escritura alfabética. Tampoco reparamos en el hecho de que hay nuevas abreviaturas que se constituyen continuamente, cita Ferreiro (2006).

En esta publicación, la Dra. Ferreiro comparte las diferentes abreviaturas comúnmente utilizadas por el uso de las nuevas tecnologías, y da su opinión con respecto a este tipo de escritura.

Por otro lado, el artículo ¿Cómo influyen el chat y las nuevas tecnologías en la comunicación escrita de los estudiantes?, del portal educativo del estado argentino EDUCAR (2009), cita a Andrea Lunsford, quien dirigió un estudio realizado a lo largo de cinco años (2001-2006), donde se analizaron 15.000 escritos de alumnos universitarios, incluyendo ensayos académicos, trabajos en clase, correos electrónicos, publicaciones en blogs, actualizaciones en espacios sociales y sesiones de chat. Sin dejar de contemplar el hecho de que este estudio se realizó sobre un recorte particular y en un contexto con condiciones socioeconómicas y culturales específicas, arroja sorprendentes resultados que ponen en cuestión lo que por lo general piensa el común de la gente.

En este artículo se indica que, Andrea Lunsford, directora del programa de escritura y retórica de la Universidad de Stanford, ha encontrado que mientras para las viejas generaciones escribir era una actividad netamente escolar, universitaria, que luego se volvía infrecuente a menos que uno terminara dedicándose a una profesión que así lo exigiera, actualmente los jóvenes pasan mucho más tiempo escribiendo que sus antecesores, debido sobre todo a que la comunicación en las redes sociales (Facebook, Twitter, otras) es en gran medida textual. Contrariamente a lo que muchos creen –según Lunsford– los jóvenes saben reconocer el contexto comunicacional y utilizan lenguajes y estilos diferentes según corresponda para la ocasión: son capaces de adaptarse a las condiciones de producción de cada tipo textual, es decir, de cambiar de registro. La forma abreviada que utilizan en sus mensajes de texto no es la

manera como escriben sus trabajos académicos en la universidad. En este estudio no hallaron ejemplos de lenguaje informal, del tipo SMS, en los ensayos académicos de los estudiantes. Los jóvenes tienen mayor conciencia que antes de que escriben para alguien y de que su escritura genera un efecto. Saben lo importante que es conocer para quién y por qué uno escribe.

El mismo artículo de EDUCAR (2009), trata sobre otro estudio de la Universidad de Alberta (EE.UU.) que muestra que el lenguaje comúnmente utilizado en los mensajes instantáneos no afecta necesariamente la ortografía de los chicos. Las conclusiones de Connie Varnhagen, autora del estudio junto con un grupo de estudiantes de psicología, fueron publicados recientemente en *Reading and Writing*. Se investigó en un grupo compuesto por 40 estudiantes, de entre 12 y 17 años, qué influencia tenía el uso de las abreviaturas y la jerga comúnmente usada en mensajes de texto, e-mails o chat en su ortografía. Si bien los investigadores esperaban encontrar en sus resultados cierta correlación entre el argot del chat y la mala ortografía, constataron que los chicos con buena ortografía en el aula también la conservaban en sus mensajes instantáneos, y a su vez, los estudiantes con mala ortografía en clase también la tenían en sus mensajes instantáneos.

Lo que los asombró mucho fue descubrir que en el uso de la jerga del chat y la ortografía existían diferencias entre ambos sexos. Las chicas usaban más el argot del chat que los muchachos, que preferían expresarse mediante el uso de los emoticones, o sea marcas de puntuación como componentes de un conjunto de íconos predeterminados para representar estados de ánimo. Ahora bien, comprobaron que los muchachos que usaban más frecuentemente el lenguaje del chat y sus abreviaturas tenían una ortografía más deficiente. Mientras que, a la inversa, las chicas que usaban más abreviaturas tenían mejor ortografía que aquellas que no usaban muchas abreviaturas en sus mensajes.

Como siguiente antecedente, Berlanga, Inmaculada y Martínez, Estrella (2010) en su estudio titulado “Ciberlenguaje y principios de retórica clásica. Redes sociales: el caso Facebook”, describe los cambios propiciados por las tecnologías de la información y la comunicación, en las formas de comunicación y la manera de

relacionarse en la sociedad. Así mismo, los autores, como concreción de esta nueva realidad, destacan el auge alcanzado por las redes sociales on line. Recalcando que el discurso oral se ve enriquecido con el lenguaje icónico y el audiovisual, por ello, en esta investigación se pregunta si el discurso empleado en las redes sociales favorece el objetivo planteado por estas plataformas tecnológicas al ayudar a compartir información.

Se trata de un trabajo de campo que analiza el lenguaje, tanto de la interfaz de la red como el de los usuarios que participan en una de las redes sociales más populares de hoy: Facebook.

El estudio recorre las tres dimensiones del proceso comunicativo: sintáctica, semántica y pragmática.

Culminando con el planteamiento de algunos elementos del ciberlenguaje y la necesidad de aprovechar las potencialidades que brindan las redes sociales, junto con los avances técnicos, los aspectos educativos y formativos, aprovechando los valores, ventajas y recursos de las redes sociales, en cuanto a su capacidad de creatividad, inmediatez, intuitividad e interactividad, para humanizar la conversación con lenguajes atractivos, eficaces, cercanos y correctos (Berlanga & Martínez, 2010).

Por su parte, Vivas (2012) en su estudio titulado “Importancia del lenguaje virtual utilizado por los jóvenes de propedéutico de la facultad de Comunicación Social de la Universidad Central del Ecuador”, realiza una investigación del lenguaje en el ciberespacio, dando a conocer la importancia del lenguaje virtual utilizado por los jóvenes e incluyendo los términos más aceptados por la comunidad juvenil en un diccionario virtual.

En esta investigación se parte del problema: ¿El ciber-lenguaje, una destrucción del lenguaje o una variable del lenguaje entre los jóvenes de propedéutico de la Facultad de Comunicación de la Universidad Central?, problemática que surgió en la autora debido a su experiencia como académica del lenguaje, tras la observación de los estudiantes: sus formas de comunicarse y las variaciones del lenguaje que utilizan en la vida cotidiana. Así mismo, resalta que su población de estudio menciona que

existe un lenguaje propio de los jóvenes en el internet, ellos buscan que sus padres no los entiendan para seguir teniendo privacidad, pero además todos coinciden que es un lenguaje rápido y cómodo.

Según las conclusiones a las que ha llegado la autora, afirma que el mundo requiere en este momento no solo de la web o de la nueva tecnología, más requiere de las actitudes, una actitud pro activa, innovadora que busca el desarrollo social en la realidad física y virtual.

Afirma que esto nos conduce al cambio de paradigmas de la sociedad y sobre todo de un cambio de actitud social que se basa en las nuevas comunicaciones tecnológicas y las nuevas formas de comunicarse. Las cuales han modificado las costumbres y las culturas de la sociedad.

La comunicación que impera en esta nueva sociedad, según los estudios realizados por Vivas, es la comunicación escrita por medio de la mensajería instantánea la cual se ha modificado de acuerdo a las necesidades de los usuarios de esta red; que en su gran mayoría son jóvenes de 15 a 30 años, los cuales tienden a crear códigos para su entendimiento y comunicación rápida. Lo cual ha permitido crear culturas o sub culturas dentro del sistema social para construir una más global, teniendo como elemento principal la cultura barroca, es decir una cultura que recoge varias costumbres sin dejar de lado a la suya propia. (Vivas, 2012)

En el campo del lenguaje o del ciber lenguaje, se observa que lo utilizan mayoritariamente los jóvenes, que están más inmiscuidos en las redes sociales. Los jóvenes han aprendido que este lenguaje sirve para codificar sus conversaciones en la red, siendo una forma de rebeldía ante el sistema en el que viven.

Dentro de este lenguaje, se destaca que las codificaciones más comunes suelen ser la falta de acentos, pues son nulos en la utilización del Internet, ya sea para búsquedas, nombres, mensajes o cualquier otra función, se han suprimido su uso (Vivas, 2012).

En el 2013, Valderrama realizó un estudio donde nos habla de la modificación que la lengua escrita ha sufrido con la introducción de las redes sociales, específicamente Facebook. En el estudio titulado “De la escritura en Facebook a la escritura académica”, la autora, tras el análisis de las respuestas dadas por los alumnos a lo largo de este trabajo de investigación demuestra que existe relación entre el hecho que los alumnos escriban de una manera no convencional dentro de la red social llamada Facebook y que este tipo de escritura traspase las fronteras de la tecnología y llegue a las aulas.

Por lo tanto las alteraciones al código escrito, señala la autora, son una realidad y los jóvenes las adoptan sin un juicio objetivo, pues para ellos utilizar el tipo de escritura que hacen en las redes sociales y llevarlo a los trabajos académicos, crea la sensación de apropiarse de los textos, por lo tanto se les facilita expresarse de manera escrita, lo que no consiguen, como ya se ha visto, mediante el uso académico del lenguaje. (Valderrama, 2013)

Sugiriendo que la pedagogía debe volver la mirada hacia el malestar que la escritura parece estar sufriendo como consecuencia del uso de las redes sociales y convertirlas en sus aliadas, a través de actividades que las incluyan como herramienta didáctica en la que los estudiantes, de la mano de sus docentes, aprendan a expresarse de manera escrita utilizando una correcta escritura de las palabras (Valderrama, 2013).

2.2. Bases teórico científicas

La tecnología ha sido una fuerza poderosa en el desarrollo de la sociedad, ella da forma y refleja sus valores. El ser humano se sirve de ella para transformar el mundo y satisfacer mejor sus propias necesidades, pero los resultados son impredecibles; a menudo traen beneficios, costos y riesgos inesperados, que afectan a diferentes grupos sociales en distintos momentos. Anticipar los efectos de la tecnología es tan importante como prever sus potencialidades.

La tecnología ha hecho más efectiva la forma de comunicación. El hecho de poder conectarse en línea y recibir o transmitir cualquier tipo de información de manera instantánea, resulta ser algo fantástico, pero también puede resultar problemático, en cuanto al desenvolvimiento del lenguaje oral y escrito de un individuo, en el manejo o uso que éste le da fuera del mundo cibernauta, es decir en su vida diaria.

Si hablamos de jóvenes en formación académica de Ciencias de la Comunicación, sería importante captar la atención en su desempeño en redacción, desarrollando verbal-comunicacional e inclusive social.

Existe mucho que analizar desde la interacción familiar y/o social, como su desempeño estudiantil, sin dejar de lado su cotidiano desenvolvimiento comunicacional en la sociedad.

Así que es de gran interés el poder evaluar las diferentes situaciones que los estudiantes de la Carrera de Ciencias de la Comunicación, están vivenciando actualmente y que están influyendo de manera notoria en su desempeño formativo en su educación.

2.2.1. Redes Sociales

Existen múltiples definiciones y teorías sobre qué son y qué no son las redes sociales, pero existe poco consenso sobre las mismas.

La gran mayoría de autores coinciden en que una red social es: “un sitio en la red cuya finalidad es permitir a los usuarios relacionarse, comunicarse, compartir contenido y crear comunidades”, o como una herramienta de “democratización de la información que transforma a las personas en receptores y en productores de contenidos” e inclusive consideran que “las redes son formas de interacción social, definida como un intercambio dinámico entre personas, grupos e instituciones en contextos de complejidad. Un sistema abierto y en construcción permanente que involucra a conjuntos que se identifican en las mismas necesidades y problemáticas y que se

organizan para potenciar sus recursos. Una sociedad fragmentada en minorías aisladas, discriminadas, que ha desvitalizado sus redes vinculares, con ciudadanos carentes de protagonismo en procesos transformadores, se condena a una democracia restringida. La intervención en red es un intento reflexivo y organizador de esas interacciones e intercambios, donde el sujeto se funda a sí mismo diferenciándose de otros.”

Las redes sociales son estructuras sociales que operan en muchos niveles, desde las relaciones de parentesco hasta las relaciones de organizaciones a nivel estatal (en este caso se habla de Redes políticas), desempeñando un papel crítico en la determinación de la agenda política y el grado en el cual los individuos o las organizaciones alcanzan sus objetivos o reciben influencias. Cuando hablamos de identificar la red que envuelve a una persona, en los diferentes contextos sociales en los que interactúa, se le llama “red personal”.

Las redes sociales suelen referirse también a redes de internet cuyo propósito es facilitar la comunicación y otros temas sociales en el sitio web.

Las Redes son formas de interacción social, definida como un intercambio dinámico entre personas, grupos e instituciones en contextos de complejidad.

Gracias a las redes sociales en Internet tenemos la posibilidad de interactuar con otras personas aunque no las conozcamos, el sistema es abierto y se va construyendo obviamente con lo que cada suscriptor a la red aporta, cada nuevo miembro que ingresa transforma al grupo en otro nuevo. (Devis, 2004)

a. Historia

El primer antecedente de las redes sociales se remonta al año 1995, cuando un ex estudiante universitario de Estados Unidos creó una red social en Internet, a la que llamó “classmates.com” (compañeros de

clase.com), con la finalidad de mantener el contacto con sus antiguos compañeros de estudio.

Pero recién dos años más tarde, en 1997, cuando aparece “SixDegrees.com” se genera en realidad el primer sitio de redes sociales, tal y como lo conocemos hoy, que permite crear perfiles de usuarios y listas de “amigos”.

A comienzos del año 2000, especialmente entre los años 2001 y 2002, aparecen los primeros sitios web que promueven el armado de redes basados en “círculos de amigos en línea”. Este era precisamente el nombre que se utilizaba para describir a las relaciones sociales en las comunidades virtuales. Estos círculos se popularizaron en el 2003, con la llegada de redes sociales específicas, que se ofrecían ya no solo para reencontrarse con amigos o crear nuevas amistades, sino como espacios de intereses afines. (Morduchowicz, Marcon, Sylvestre, & Ballestrini, 2010)

b. Tipos

i. Redes sociales directas

Son redes sociales directas aquellas en las que existe una colaboración entre grupos de personas que comparten intereses en común y que, interactuando entre sí en igualdad de condiciones, pueden controlar la información que comparten.

Los usuarios de este tipo de redes sociales crean perfiles a través de los cuales gestionan su información personal y la relación con otros usuarios. El acceso a la información contenida en los perfiles suele estar condicionada por el grado de privacidad que dichos usuarios establezcan para los mismos.

Algunos ejemplos de redes sociales directas son: Facebook, YouTube, Wikipedia, hi5, Meetic, LinkedIn, Xing, MySpace, Fotolog,

Menéame (Morduchowicz, Marcon, Sylvestre, & Ballestrini, 2010)

Las redes sociales directas pueden clasificarse de diferente forma en función del enfoque empleado:

- **Según finalidad.** Se tiene en cuenta el objetivo que persigue el usuario de la red social cuando emplea la misma. Se establecen las siguientes categorías:
 - ✓ **Redes sociales de ocio.** El usuario busca fundamentalmente entretenimiento y mejorar sus relaciones personales a través de la interacción con otros usuarios ya sea mediante comentarios, comunicándose, o bien mediante el intercambio de información ya sea en soporte escrito o audiovisual. Por lo tanto su principal función consiste en potenciar las relaciones personales entre sus miembros.
 - ✓ **Redes sociales de uso profesional.** El usuario busca principalmente promocionarse a nivel profesional, estar al día en su campo o especialidad e incrementar su agenda de contactos profesionales.

- **Según modo de funcionamiento.** Se tiene en cuenta el conjunto de procesos que estructuran las redes sociales y las orientan de forma particular hacia actividades concretas. Se establecen las siguientes subcategorías:
 - ✓ **Redes sociales de contenidos.** El usuario crea contenidos ya sea en soporte escrito o audiovisual que posteriormente distribuye y comparte a través de la red social con otros usuarios. Los contenidos publicados suelen estar sujetos a supervisión para comprobar la adecuación de los mismos y

una vez validados pueden comentarse. Una característica interesante de este tipo de redes consiste en que la información suele estar disponible para todo usuario sin necesidad de tener un perfil creado.

- ✓ **Redes sociales basadas en perfiles tanto personales como profesionales.** Los perfiles consisten en fichas donde los usuarios aportan un conjunto de información de contenido personal y/o profesional que suele cumplimentarse con una fotografía personal. En este tipo de redes suele ser obligatoria la creación de un perfil para poder ser usuario y poder emplear así todas las funciones de la red.
 - ✓ **Redes sociales de microblogging.** También se las conoce como redes de nanoblogging. Están diseñadas para compartir y comentar pequeños paquetes de información (que suelen medirse en caracteres), pudiendo ser emitidos desde dispositivos fijos o móviles que facilitan el seguimiento activo de los mismos por parte de sus usuarios.
- **Según grado de apertura.** Se tiene en cuenta la capacidad de acceso a las mismas por cualquier usuario entendida ésta como el nivel de restricción que se aplica.
- ✓ **Redes sociales públicas.** Están abiertas a ser empleadas por cualquier tipo de usuario que cuente con un dispositivo de acceso a Internet sin necesidad de pertenecer a un grupo u organización concreta.
 - ✓ **Redes sociales privadas.** Están cerradas a ser empleadas por cualquier tipo de usuario. Sólo se puede acceder a ellas por la pertenencia a un grupo específico u organización privada que suele hacerse cargo del coste de la misma. Los usuarios suelen mantener relación contractual o de otra índole con

dicho grupo específico u organización.

- **Según nivel de integración.** Se tiene en cuenta el nivel de afinidad, interés e involucración en materias o actividades de tipo, preferentemente, profesional.
 - ✓ **Redes sociales de integración vertical.** Su empleo suele estar acotado al uso por parte de un grupo de usuarios a los que unifica una formación, interés o pertenencia profesional. No es infrecuente que el usuario acceda a ellas previa invitación por parte de uno de sus miembros y la veracidad de la información contenida en los perfiles suele ser comprobada y verificada. Pueden ser de pago, el coste suele soportarse por los propios usuarios de las mismas contando con un número de usuarios muy inferior al existente en las redes de integración horizontal.
 - ✓ **Redes sociales de integración horizontal.** Su empleo no está acotado a un grupo de usuarios con intereses concretos en una materia. (Morduchowicz, Marcon, Sylvestre, & Ballestrini, 2010)

ii. Redes sociales indirectas

Son redes sociales indirectas aquellas cuyos servicios prestados a través de Internet cuentan con usuarios que no suelen disponer de un perfil visible para todos existiendo un individuo o grupo que controla y dirige la información o las discusiones en torno a un tema concreto. Las redes sociales indirectas se pueden clasificar en foros y blogs:

- **Foros.** Son servicios prestados a través de Internet concebidos, en un principio, para su empleo por parte de expertos dentro un área de conocimiento específico o como herramienta de reunión con

carácter informativo. En los mismos se llevan a cabo intercambios de información, valoraciones y opiniones existiendo un cierto grado de bidireccionalidad en la medida en que puede responderse a una pregunta planteada o comentar lo expuesto por otro usuario.

- **Blogs.** Son servicios prestados a través de Internet que suelen contar con un elevado grado de actualización y donde suele existir una recopilación cronológica de uno o varios autores. Es frecuente la inclusión de enlaces en las anotaciones y suelen estar administrados por el mismo autor que los crea donde plasma aspectos que, a nivel personal, considera relevantes o de interés. (Morduchowicz, Marcon, Sylvestre, & Ballestrini, 2010)

2.2.2. El Lenguaje

El lenguaje es definido como un medio de comunicación desarrollado entre los seres humanos por medio de signos orales y escritos que poseen un significado, entendido también como cualquier procedimiento que sirva para comunicarse.

El lenguaje humano está basado en la capacidad que tenemos, los seres humanos, para comunicarnos por medio de signos (usualmente secuencias sonoras, pero también gestos y señas, así como signos gráficos). Principalmente lo hacemos utilizando el signo lingüístico.

El lenguaje es un método exclusivamente humano, que comunica ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada. Estos símbolos son auditivos, y son producidos por los llamados “órganos del habla”. (Sapir, 1980 citado en Guzmán, 2004).

Dentro de la comunicación se presentan los siguientes tipos de lenguaje: verbal (es cuando hablamos y escribimos lo que pensamos y sentimos), no

verbal (gestos, expresiones faciales, actitud corporal, miradas, etc.) (Guzmán, 2004)

El lenguaje es posible gracias a las diferentes y complejas funciones que realiza el cerebro. Dichas funciones están relacionadas con lo denominado como inteligencia y memoria lingüística. La complejidad del lenguaje es una de las grandes diferencias que separan al hombre de los animales, ya que si bien estos últimos también se comunican entre sí, lo hacen a través de medios instintivos relacionados a diferentes condicionamientos que tienen muy poca relación con algún tipo de inteligencia, como la humana.

a. Lenguaje verbal

Los símbolos que utiliza el lenguaje verbal, tanto en su forma oral como en su forma escrita, son las palabras.

El lenguaje oral, es la forma de comunicación más rápida y simple. Tiene la ventaja de que la retroalimentación se puede recibir de manera inmediata. Sin embargo, el habla no es una actividad simple, ya que es realizada por uno o más órganos biológicamente adaptados para ese objeto. Es una red muy compleja y siempre cambiante de adaptaciones diversas en el cerebro, en el sistema nervioso y en los órganos articulatorios y auditivos, que tiende a la deseada meta de la comunicación de ideas; para esto se requiere un procesamiento y un ordenamiento de la voluminosa información a la cual acceden las personas a través de su experiencia (Sapir, 1980 citado en Guzmán, 2004).

El lenguaje escrito, es la forma en la que el emisor plasma sus ideas en forma de gráfica utilizando símbolos (letras). Para que el receptor entienda el mensaje, éste tendrá que ser claro y conciso para que se entiendan las ideas que quiso expresar el emisor. Una de las mayores desventajas es que la respuesta no es inmediata y puede no ser clara si el receptor, ahora emisor, no entiende el mensaje, por lo que regresará lo que él entendió y se puede generar un conflicto en la comunicación. Existe una gran necesidad

de tener muy presentes las características de los receptores y sus exigencias y adaptar a su nivel el uso de las palabras.

b. Lenguaje no verbal

El lenguaje no verbal puede ser de distintos tipos, principalmente: mímico, gráfico y fonético.

La mímica generalmente acompaña al habla y sirve para complementar la comunicación, aclararla y enfatizarla.

El lenguaje gráfico, es todo aquel que se comunica a través de ilustraciones (algunos autores consideran a la escritura, dentro de este tipo de lenguaje), o como el lenguaje matemático que se realiza a través de signos o símbolos universalmente conocidos.

Lenguaje fonético no verbal, es la transmisión de ideas a través de sonidos). (Guzmán, 2004)

2.2.2.1. El lenguaje en la red

Somos testigos de que la modernidad ha cambiado la forma de escribir avalada por academias de la lengua, pues surgen signos y medias palabras para formar un nuevo y rápido lenguaje.

Las Redes Sociales se han convertido en el campo perfecto para usar y perfeccionar este nuevo lenguaje; ahora, parece que es necesario tomar clases no solo para poder usarlo, sino para lograr entender el sin fin de símbolos, abreviaturas, letras volteadas al revés y/u otras malformaciones del lenguaje, escritas en Redes Sociales como Facebook, Hotmail, LinkedIn, etc.

a. Los emoticones

Sumado a todo este amplio lenguaje, se encuentran los emoticones, que consisten en transmitir un estado de ánimo o,

simplemente, un mensaje por medio de dibujos o figuras que proporciona el tablero de cualquier teléfono o computadora de hoy en día. (Herrera & Duque, 2012)

@ >--- Para enviar una linda flor cibernética.

;) Un guiño.

:) Una sonrisa.

: (Cara triste.

: \ Hasta se puede hacer una cara, expresando desacuerdo.

b. El lenguaje de la K

Otra de las modificaciones o malformaciones que ha venido sufriendo el lenguaje, es el de sustituir la letra “Q” o “C” por la “K”; la raíz de todo esto, es declarar la guerra sin cuartel a todos los maestros de ortografía, rebeldía ante un sistema, impuesto desde hace años.

Según aseguran algunos jóvenes, este cambio no afecta en nada a la vida cotidiana y el uso de la “k” es parte de su identidad.

En muchos casos se ha utilizado la letra “K” para no escribir las palabras completas (krta, Krla, knta, entre otras palabras), como una manera de ahorro de tiempo, con la finalidad de que su mensaje sea mucho más instantáneo. (Herrera & Duque, 2012)

c. Modificación-Malformación de palabras

El uso de todas estas modificaciones del lenguaje escrito. Los iconos, abreviaciones, textos cortos y las letras que suplen a otras, han estado incorporándose, poco a poco, de lleno en la vida diaria

y hoy, con la velocidad del Internet, todo es casi instantáneo.
(Herrera & Duque, 2012)

- 100pre – siempre.
- ac – hace.
- aki – aquí.
- amr – amor.
- aora – ahora.
- bn – bien.
- bns días – buenos días.
- bb – bebé.
- bss – besos.
- cdt – cuídate.
- cntir – sentir.
- DTB – Dios te bendiga.
- d2 – dedos.
- dbn – deben.
- dcr – decir.
- grr – enfadado.
- finde - fds - fin de semana.
- fsta – fiesta.
- hla – hola.
- hco – Huanchaco.
- k – qué.
- kntm – cuéntame.
- msj – mensaje.
- naa - nada.
- noc – nuc – no sé.
- pa – para.
- pf - por favor.
- pro – pero.

- salu2 – saludos.
- see – sip – sí.
- tad – te adoro.
- tam – te amo mucho.
- tq - te quiero.
- tas ok? - ¿Estás bien?
- Tkm – te quiero mucho.
- tb – también.
- wpa – guapa.
- xq – porque.
- ymm – llámame.
- zzz – dormir.

d. El espanglish

También es fácil encontrar en la Red el Espanglish, un fenómeno utilizado tanto en la Red como en otros ámbitos. Esa mezcla de inglés y de español, de anglicismos adaptados al español sin ningún criterio lingüístico, y de la traducción literal de muchos de ellos, lleva viéndose como una amenaza para nuestra lengua desde hace algún tiempo. (Devis, 2004)

2.3. Marco conceptual

- **Comunicación.-** Proceso mediante el cual se puede transmitir información de una entidad a otra.
- **Concordancia.-** Característica morfosintáctica de algunas lenguas flexivas capaces de manifestar la relación existente entre dos o más miembros de una cadena lingüística mediante la igualdad de ciertos morfemas gramaticales.

- **Distorsión.-** Deformación de un sonido o una imagen durante su propagación. Deformación de un hecho o de las palabras de alguien.
- **Expresión.-** Manifestación de un pensamiento, un sentimiento o un deseo por medio de palabras, gestos, etc. Forma o modo de expresarse o de hablar. Palabra o conjunto de palabras.
- **Lenguaje.-** Cualquier sistema de comunicación estructurado, basado en la capacidad que tenemos, los seres humanos, para comunicarnos por medio de signos (usualmente secuencias sonoras, pero también gestos y señas, así como signos gráficos). Principalmente lo hacemos utilizando el signo lingüístico.
- **Redes sociales.-** Estructuras sociales compuestas por grupos de personas conectadas por uno o varios tipos de relaciones, tales como amistad, parentesco, intereses comunes o que comparten conocimiento e ideas de libre expresión. Son el medio de interacción de distintas personas a través de juegos en línea, chats, foros, spaces, entre otros.

2.4. Formulación de hipótesis

2.4.1. Hipótesis general

El uso de redes sociales influye desfavorablemente, en el manejo del lenguaje de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI.

2.5. Variables

2.5.1. Definición operacional

Las variables consideradas para el presente estudio fueron: el uso de redes sociales y el manejo del lenguaje de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de la Universidad Católica de

Trujillo Benedicto XVI; éstas permitieron la medición real del objetivo del estudio.

2.5.2. Operacionalización de variables

Con la finalidad de dar a conocer el grado de influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, durante el desarrollo de la investigación se trabajó con ciertas variables que permitieron la medición real del objetivo del estudio.

Cuadro 1. Operacionalización de variables

Variable	Indicadores	Valores	Escala de medición
Uso de redes sociales.	Frecuencia de acceso a las redes sociales.	Diario, tres veces por semana, fines de semana, una vez por semana.	Nominal.
	Utilización de herramientas para el acceso de redes sociales.	Ordenador, Teléfono móvil.	
	Manejo de redes sociales.	Facebook, Twitter, LinkedIn, entre otros.	
Manejo del lenguaje de los estudiantes.	Formas de expresión en redes sociales y vida cotidiana.	Textos, abreviaturas, emoticones, memes, jergas, otros.	Nominal.
	Uso de lenguaje escrito en redes sociales y vida cotidiana.	Ortografía, signos de puntuación, elementos sustitutos	

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1. Tipo de investigación

La presente tesis es de tipo básico, de acuerdo al fin que persigue, y causal comparativo, de acuerdo al problema de la investigación. Consiste en demostrar el grado de influencia del uso de redes sociales en el manejo del lenguaje de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, mediante un análisis en el que se midieron dos variables: uso de las redes sociales y el manejo del lenguaje de los estudiantes.

La investigación tiene un enfoque mixto, cualitativo y cuantitativo. Cuantitativo porque se utilizó la recolección y el análisis de datos para contestar preguntas de investigación y probar la hipótesis establecida previamente. El carácter cuantitativo del presente estudio confía en la medición numérica, el conteo y el uso de estadística para establecer los patrones de comportamiento de la población en estudio.

Para el perfil cualitativo del presente estudio se utilizó la recolección de datos y opiniones de los estudiantes mediante una encuesta, con la finalidad de descubrir situaciones en la vida de éstos donde se vean afectados su lenguaje escrito y verbal; así mismo, se entrevistó a los docentes con la finalidad de evidenciar directamente la influencia de las redes sociales en el manejo del lenguaje de sus estudiantes durante su formación profesional; finalmente se observó el manejo del lenguaje utilizado por el alumnado en las redes sociales a través de una lista de cotejo.

3.2. Métodos de investigación

El método de investigación de la presente tesis es causal comparativo dado que para la recolección de datos se empleó la encuesta, entrevista a los docentes y una lista de cotejo de la información obtenida mediante observación; con la finalidad de demostrar el grado de influencia del uso de redes sociales en el manejo del lenguaje

de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016.

3.3. Diseño de investigación

El diseño de investigación de la presente tesis es causal comparativo, motivo por el cual se buscó y recogió información de las muestras para observar el comportamiento de las mismas.

Por tratarse de una investigación causal comparativo, se utilizó el diseño de dos casillas, cuyo esquema es el que se muestra en el Gráfico 1.

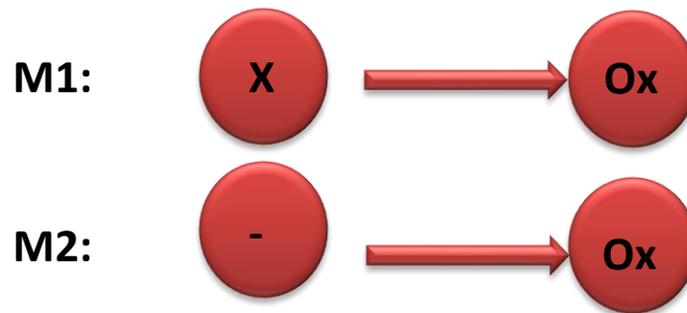


Gráfico 1. Esquema del diseño experimental

Donde:

M1: Estudiantes de la carrera de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI con buen manejo del lenguaje.

M2: Estudiantes de la carrera de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI con mal manejo del lenguaje.

O_x: Grado de influencia de las redes sociales en el lenguaje.

3.4. Población y muestra

Se entiende población como, “el conjunto de elementos (individuos, objetos, situaciones, etc) del que se desea conocer algo en una investigación” (Morales, 2011). Partiendo de este concepto la población sobre la cual se basó la presente

investigación, es el conjunto de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016 (Anexo 1), del que se desea conocer si el grado de influencia del uso de redes sociales en el manejo de su lenguaje.

La población está formada por un total de 50 personas inscritas en el semestre 2016-I de la escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI. Partiendo de esta población, se calculó el número de encuestas utilizando la fórmula mostrada a continuación y cuyo resultado de tamaño de muestra se presenta en el Cuadro 2.

$$n = \frac{P \times z^2 \times p \times q}{d^2 \times (P - 1) + z^2 \times p \times q}$$

Cuadro 2. Datos empleados para cálculo de tamaño de muestra

α	Z	p	q	d	P	n
90 %	1.645	0.5	0.5	0.1	50	29

Del Cuadro 2, se observa que para determinar el tamaño de muestra se utilizó un nivel de confianza (α) del 90%; obteniendo como resultado un total de 29 alumnos a quienes se les aplicó la encuesta (Anexo 2).

3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Debido a los objetivos que se pretendieron alcanzar para el desarrollo de la presente tesis fue necesario hacer uso de la encuesta como instrumento para la obtención de información específica (Anexo 2), entrevistas a los docentes (Anexo 3) y una lista de cotejo (Anexo 4) que permitieron recolectar información tras la observación del manejo del lenguaje utilizado por los estudiantes en las redes sociales y su vida cotidiana.

La recolección de datos se realizó de forma personalizada a través de un muestreo no probabilístico-accidental, aprovechando para el estudio a los estudiantes disponibles, pero basado en el número de muestra determinado (29 estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016).

A propósito de lo planteado, los instrumentos están formados por preguntas que recogen pertinentemente las acciones que surgen del problema planteado, aplicando un cuestionario que fue elaborado por la propia investigadora, que consiste en un conjunto de ítems presentados a los estudiantes en las encuestas y a los docentes en las entrevistas.

3.6. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

Para el procesamiento de la información, se recopilaron los datos necesarios obtenidos de la aplicación de los instrumentos.

Una vez que se cumplió con la fase de recolección de la información confiable, a través de tabulaciones y cuadros, se descubrieron los patrones y tendencias en el lenguaje de los estudiantes de acuerdo al uso de redes sociales. Posteriormente se organizó e interpretó la data a través de porcentajes, los casos de frecuencia de uso de redes sociales y las formas de expresión en redes sociales del lenguaje de la población que fue sometida a estudio.

Como se menciona anteriormente, la información recopilada se plasmó en cuadros y representaciones gráficas, realizando una base de datos con los valores de cada uno de los ítems, los cuales se analizaron con mucha delicadeza. Se inició su comprensión tomando en cuenta los objetivos e hipótesis de la tesis, verificando la afirmación o rechazo de ésta.

CAPÍTULO IV RESULTADOS

4.1. Presentación de resultados

De las encuestas realizadas a 29 estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, se recogió la información que se presenta a continuación.

Cuadro 3. Nivel educativo de alumnos de Ciencias de la Comunicación encuestados

CICLO	CANTIDAD	PORCENTAJE
I	3	10.34%
III	2	6.90%
IV	9	31.03%
V	10	34.48%
VII	2	6.90%
X	3	10.34%
Total	29	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

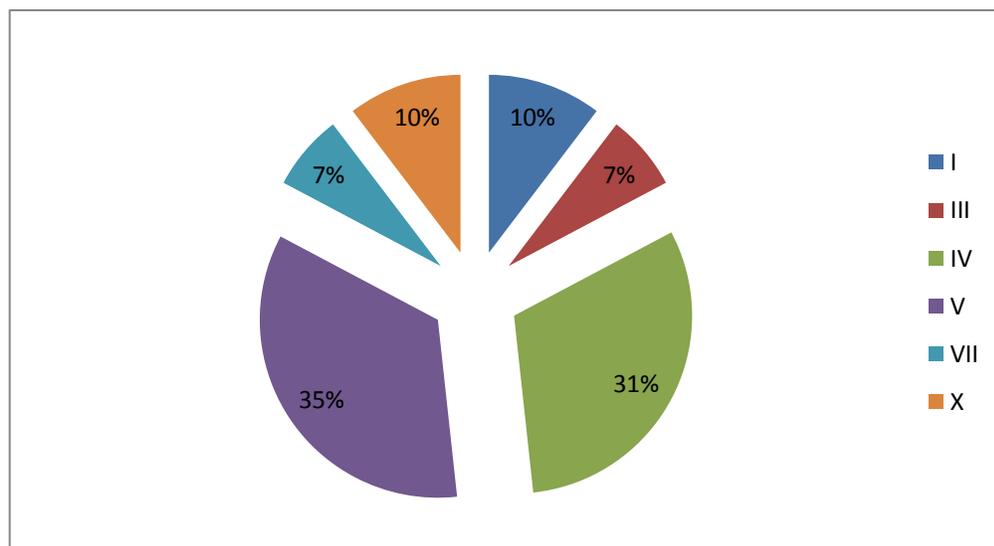


Gráfico 2. Nivel educativo de alumnos de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016

En el Cuadro 3 y Gráfico 2, se evidencia la estructuración de la muestra de alumnos en quienes se aplicó la encuesta, según su ciclo académico; observando que la mayor parte es representada por estudiantes del IV y V ciclo; conformando, de esta manera, más de la mitad de la población encuestada, la cual fue seleccionada al azar.

En el Cuadro 4, se muestra la información obtenida de la encuesta con respecto a las redes sociales más utilizadas por la población en estudio.

Cuadro 4. Redes sociales utilizadas por los estudiantes de Ciencias de la Comunicación

RED SOCIAL	CANTIDAD	PORCENTAJE
Facebook	27	42.19%
Twitter	17	26.56%
Tumblr	2	3.13%
Google Talk	11	17.19%
Myspace	3	4.69%
Otros	4	6.25%
Total	64	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

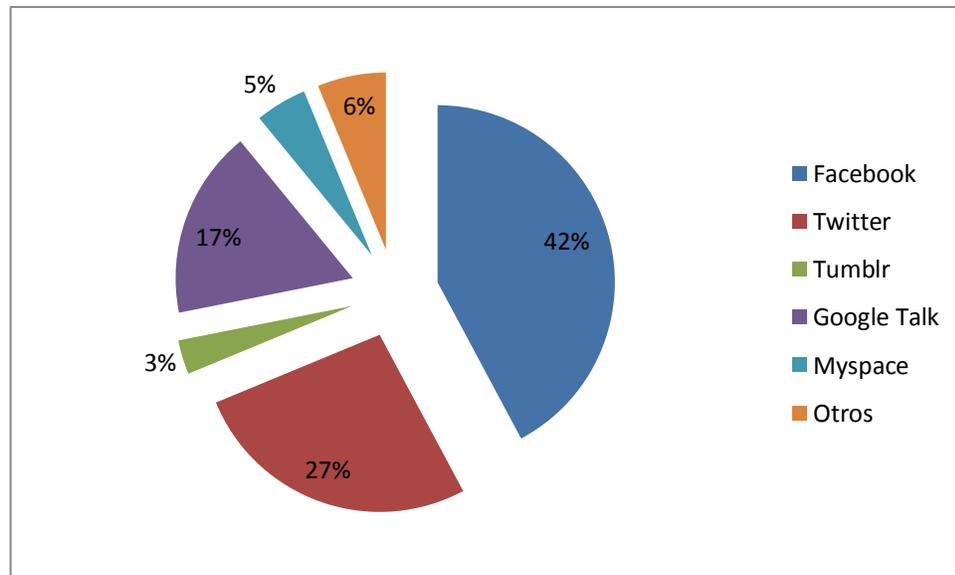


Gráfico 3. Redes sociales utilizadas por estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016

El Cuadro 4 y Gráfico 3 indican que entre las redes sociales más utilizadas por los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo

Benedicto XVI, en el año 2016, destacan, Facebook, con más de dos quintos de preferencia, seguido por Twitter, con más de la cuarta parte.

La frecuencia con la que los alumnos acceden a las redes sociales se presenta en el Cuadro 5.

Cuadro 5. Frecuencia de uso de redes sociales por los estudiantes de Ciencias de la Comunicación

FRECUENCIA	CANTIDAD	PORCENTAJE
Diario	23	79.31%
Tres veces por semana	5	17.24%
Fines de semana	0	0.00%
Una vez al mes	1	3.45%
Total	29	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

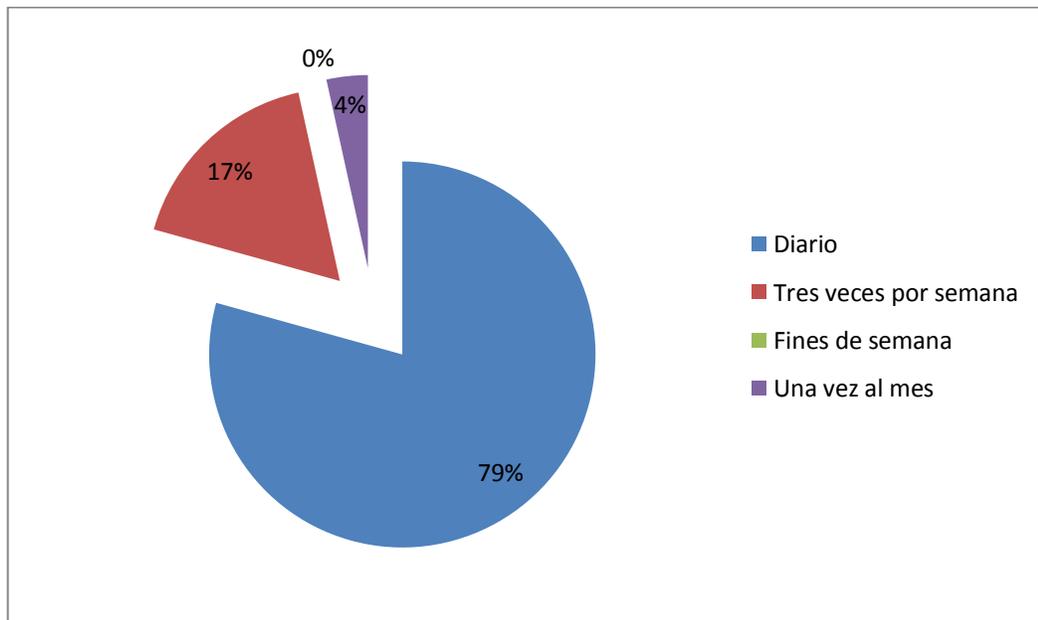


Gráfico 4. Frecuencia de uso de redes sociales por los estudiantes de Ciencias de la Comunicación

Los resultados mostrados en el Cuadro 5 y Gráfico 4, señalan que un alto porcentaje de estudiantes de Ciencias de la Comunicación indica un uso diario de las redes sociales, representando más de tres cuartos del total de encuestados.

Los alumnos encuestados, respondieron a la interrogante referida al uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales, obteniéndose los resultados que se muestran en el Cuadro 6.

Cuadro 6. Uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales

USO	CANTIDAD	PORCENTAJE
Sí	16	55.17%
No	13	44.83%
Total	29	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

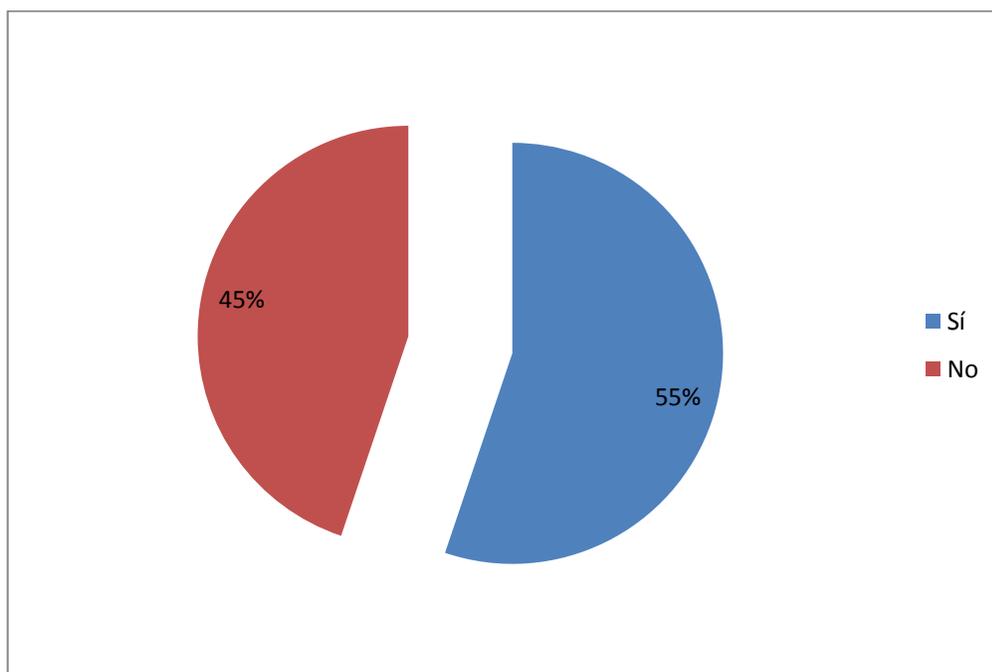


Gráfico 5. Uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales

La ejecución media en el Cuadro 6 y Gráfico 5 indica que la mayoría de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, descrita como más de la mitad del total, utiliza abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales.

A los alumnos que afirmaron utilizar abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales, se les pidió detalle del por qué, obteniendo dos respuestas comunes que se muestran en el Cuadro 7.

Cuadro 7. Motivo del uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales

MOTIVO	CANTIDAD	PORCENTAJE
Inmediatez	17	89.47%
Moda	2	10.53%
Total	19	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

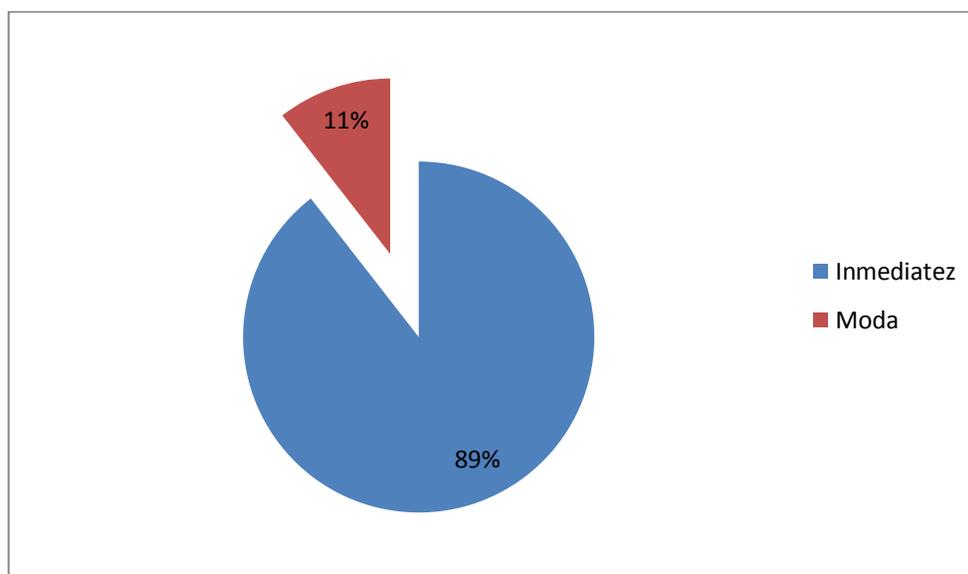


Gráfico 6. Motivos del uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales

El Cuadro 7 y Gráfico 6 denotan que el mayor número de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, usan abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc. durante conversaciones en redes sociales, por inmediatez, el cual está representado con más de cuatro quintos del total.

Con la encuesta también se buscó conocer si los estudiantes hacen uso de abreviaturas u otras formas de escritura utilizadas en redes sociales, en otro entorno y/o situación de su vida, de lo cual se obtuvieron los resultados presentados en el Cuadro 8.

Cuadro 8. Uso de abreviaturas u otras formas de escritura usadas en redes sociales, en otro entorno y/o situación de la vida de los estudiantes

USO	CANTIDAD	PORCENTAJE
Sí	5	31.25%
No	11	68.75%
Total	16	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

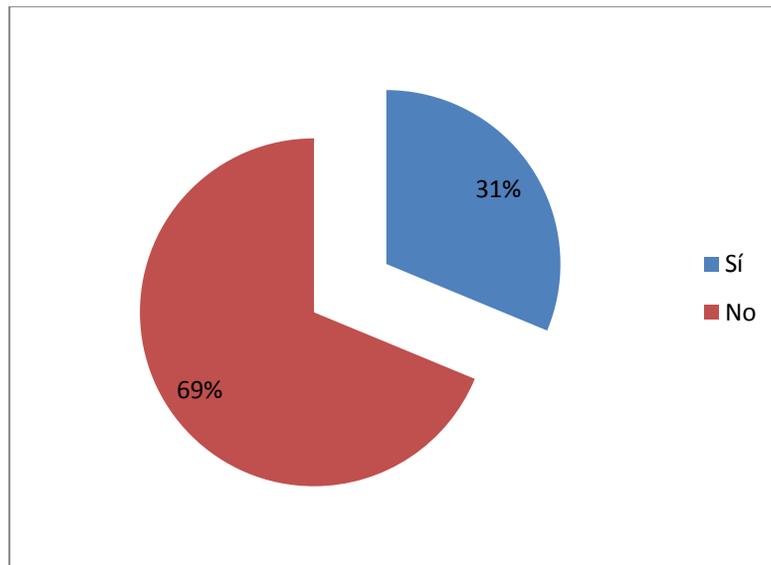


Gráfico 7. Uso de abreviaturas u otras formas de escritura usadas en redes sociales, en otro entorno y/o situación de la vida de los estudiantes

La información del Cuadro 8 se confirma objetivamente con la presentación del Gráfico 7, resaltando que existe mínimo uso de abreviaturas u otras formas de escritura usadas en redes sociales, en otro entorno y/o situación de la vida de los estudiantes, tales como al realizar apuntes en clase, durante exposiciones, etc. representado por más de un quinto del total de estudiantes que aseguran no recurrir a esta forma de lenguaje fuera de la redes sociales.

Así mismo, se consultó al alumno si considera que su rendimiento se ha visto afectado en alguna asignatura de la especialidad de Ciencias de la Comunicación, debido a la distorsión gramatical, consiguiendo los resultados detallados en el Cuadro 9.

Cuadro 9. El rendimiento del alumno se ha visto afectado en alguna asignatura de la especialidad de Ciencias de la Comunicación

RENDIMIENTO INFLUENCIADO	CANTIDAD	PORCENTAJE
Sí	7	43.75%
No	9	56.25%
Total	16	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

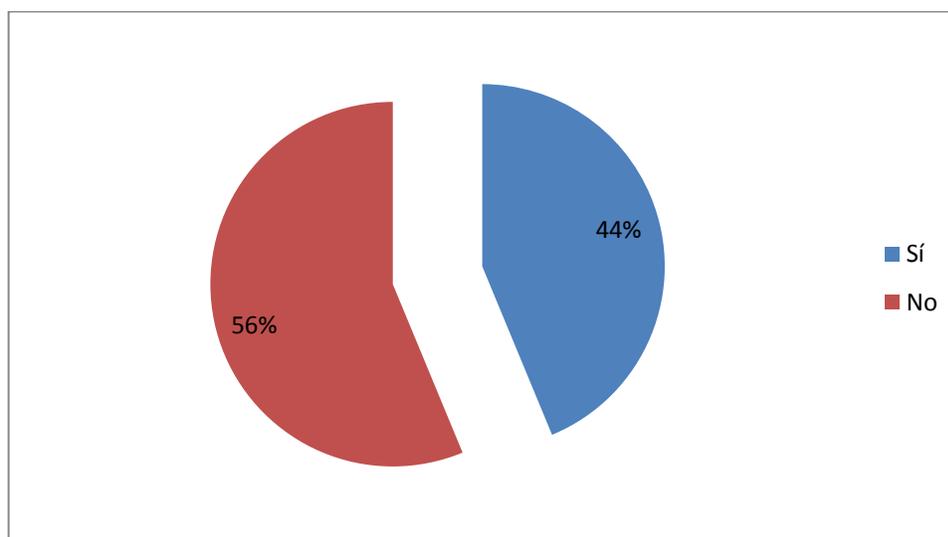


Gráfico 8. Rendimiento del alumnado afectado debido a la malformación de palabras

Los resultados presentes en el Cuadro 9 y Gráfico 8 muestran que menos de la mitad, más de dos quintos del total, de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, afirman que se han visto afectados, en el rendimiento académico señalando el curso de redacción, debido a la malformación de palabras.

Adicionalmente, se consultó al alumno si considera que su léxico en redes sociales ha influenciado negativamente tanto en su lenguaje escrito, como verbal, logrando los datos mostrados en el Cuadro 10.

Cuadro 10. Influencia negativa del léxico en redes sociales en el lenguaje escrito y verbal del alumnado

INFLUENCIA	LENGUAJE ESCRITO		LENGUAJE VERBAL	
	CANTIDAD	PORCENTAJE	CANTIDAD	PORCENTAJE
Sí	15	93.75%	10	62.50%
No	1	6.25%	6	37.50%
Total	16	100.00%	16	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

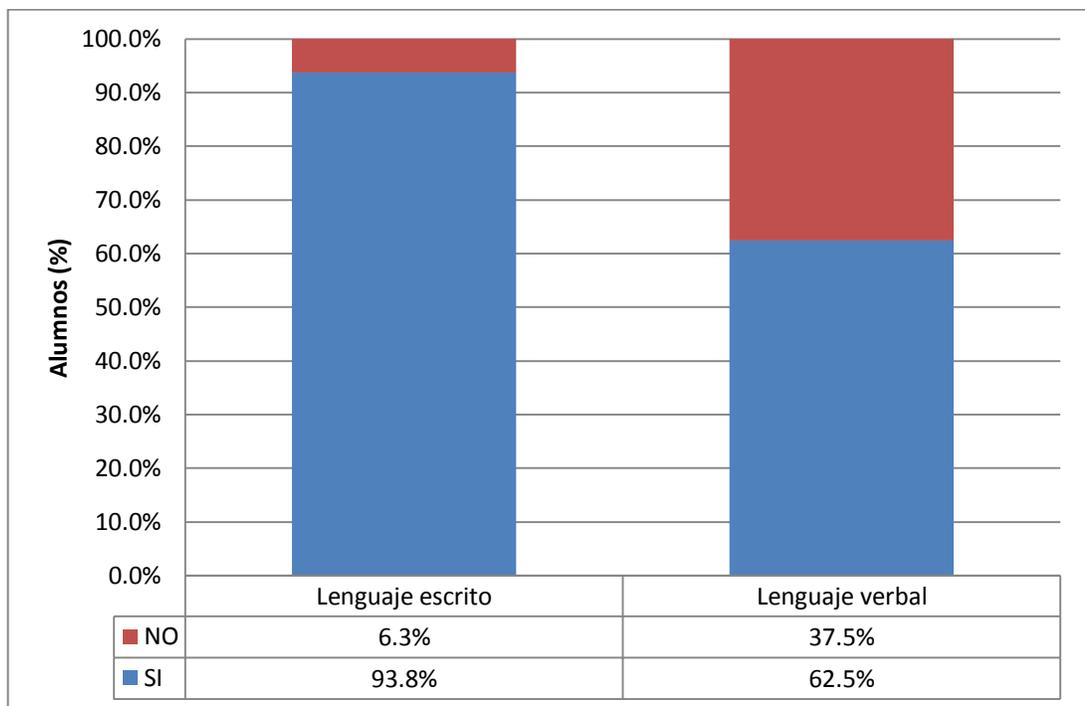


Gráfico 9. Influencia negativa del léxico en redes sociales en el lenguaje escrito y verbal del alumno

El Cuadro 10 y Gráfico 9 muestran que cerca del total del alumnado confirma la existencia de una influencia negativa del léxico en redes sociales, en su lenguaje escrito; mientras que, menos de cuatro quintos de estudiantes de Ciencias de la

Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, afirman una influencia negativa en su lenguaje verbal.

A los alumnos que afirmaron haber notado una influencia negativa en su lenguaje escrito por el uso de las redes sociales, se les solicitó que califiquen esta influencia tal como se muestra en el Cuadro 11.

Cuadro 11. Nivel de influencia del léxico en redes sociales en el lenguaje escrito del alumno

NIVEL DE INFLUENCIA	CANTIDAD	PORCENTAJE
Poco	1	7.69%
Regular	13	84.62%
Mucho	1	7.69%
Total	15	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

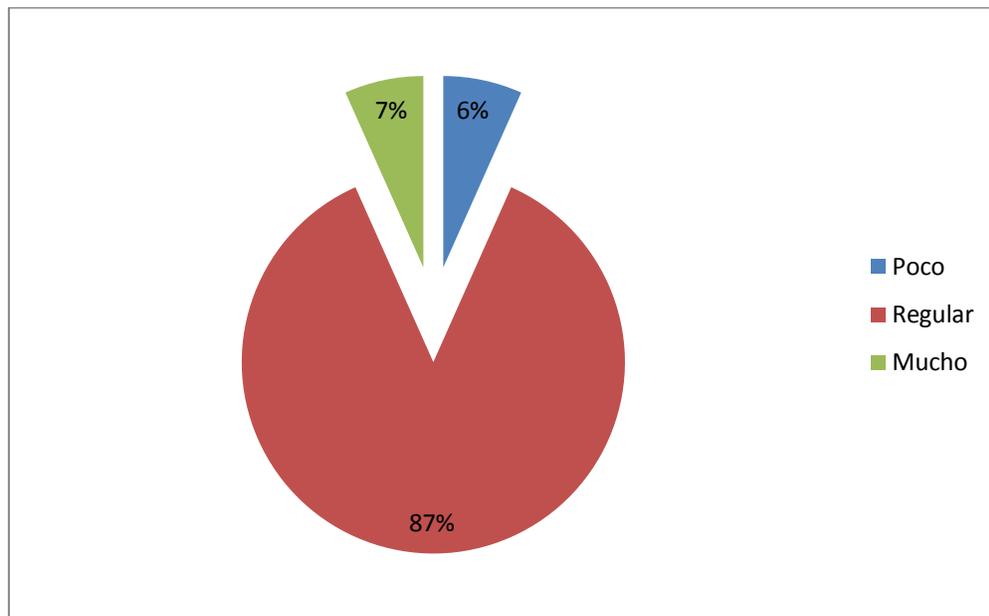


Gráfico 10. Nivel de influencia del léxico en redes sociales en el lenguaje escrito del alumno

El Cuadro 11 y Gráfico 10 indican que más de cuatro quintos de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI,

en el año 2016, han calificado como “regular”, el nivel o grado de influencia en su lenguaje escrito.

Así mismo, de los alumnos que afirmaron haber notado una influencia negativa en su lenguaje verbal por el uso de las redes sociales, se buscó conocer el grado de este efecto negativo en su léxico, obteniendo la data del Cuadro 12.

Cuadro 12. Nivel de influencia del léxico en redes sociales en el lenguaje verbal del alumno

NIVEL DE INFLUENCIA	CANTIDAD	PORCENTAJE
Poco	0	0.00%
Regular	9	90.00%
Mucho	1	10.00%
Total	10	100.00%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

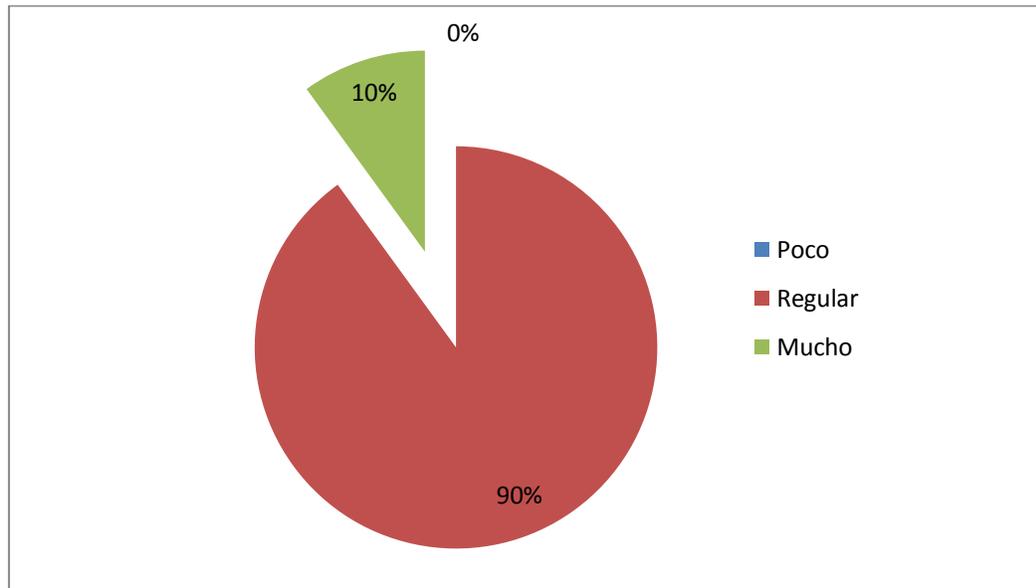


Gráfico 11. Nivel de influencia del léxico en redes sociales en el lenguaje verbal del alumno

El Cuadro 12 y Gráfico 11 muestran que un décimo de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, han

calificado como “mucho”, el nivel o grado de influencia en su lenguaje verbal a partir del uso de redes sociales, mientras que el restante lo califica como “regular”.

Con la información recolectada en las encuestas se contrastó la frecuencia de uso con la influencia del uso de las redes sociales en los estudiantes, obteniendo los datos presentados en el Cuadro 13.

Cuadro 13. Influencia del uso de redes sociales en el lenguaje de los estudiantes, según la frecuencia

FRECUENCIA	INFLUYE	LENGUAJE ESCRITO		LENGUAJE VERBAL	
		Cantidad	%	Cantidad	%
Diario	SI	11	91.7%	7	58.3%
	NO	1	8.3%	5	41.7%
	Subtotal	12	100%	12	100%
Tres veces por semana	SI	3	100.0%	2	66.7%
	NO	0	0.0%	1	33.3%
	Subtotal	3	100%	3	100%
Fines de semana	SI	0	0.0%	0	0.0%
	NO	0	0.0%	0	0.0%
	Subtotal	0	0.0%	0	0.0%
Una vez por semana	SI	1	100.0%	1	100.0%
	NO	0	0.0%	0	0.0%
	Subtotal	1	100%	1	100%
Otros	SI	0	0.0%	0	0.0%
	NO	0	0.0%	0	0.0%
	Subtotal	0	0.0%	0	0.0%
Total	SI	15	93.8%	10	62.5%
	NO	1	6.3%	6	37.5%
	Total	16	100%	16	100%

Fuente: Encuesta elaborada por la investigadora.

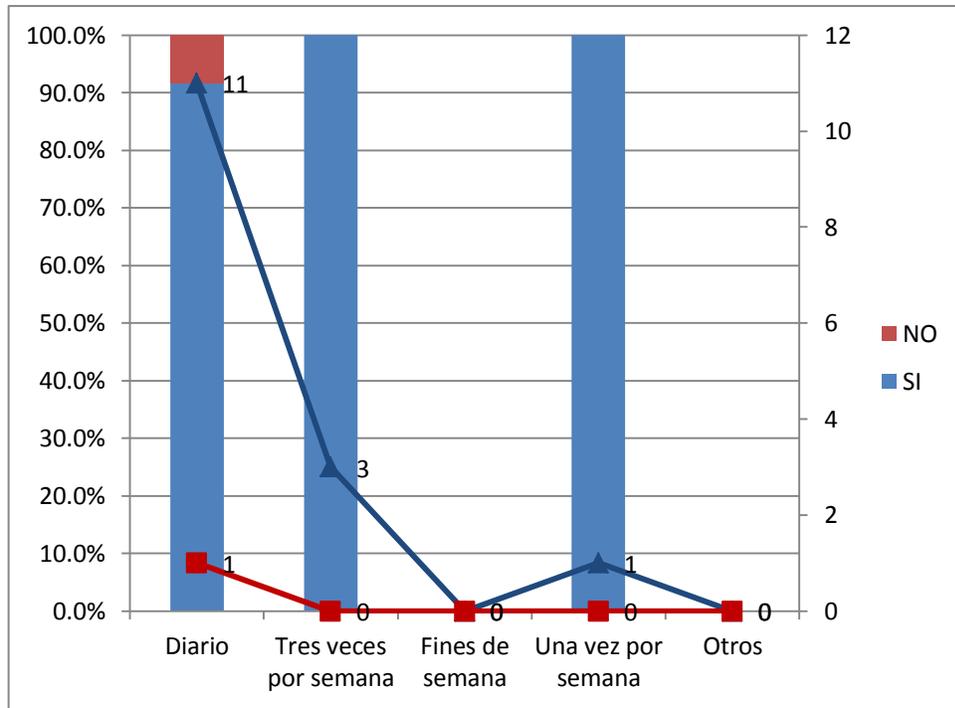


Gráfico 12. Influencia del uso de redes sociales en el lenguaje escrito de los estudiantes, según la frecuencia

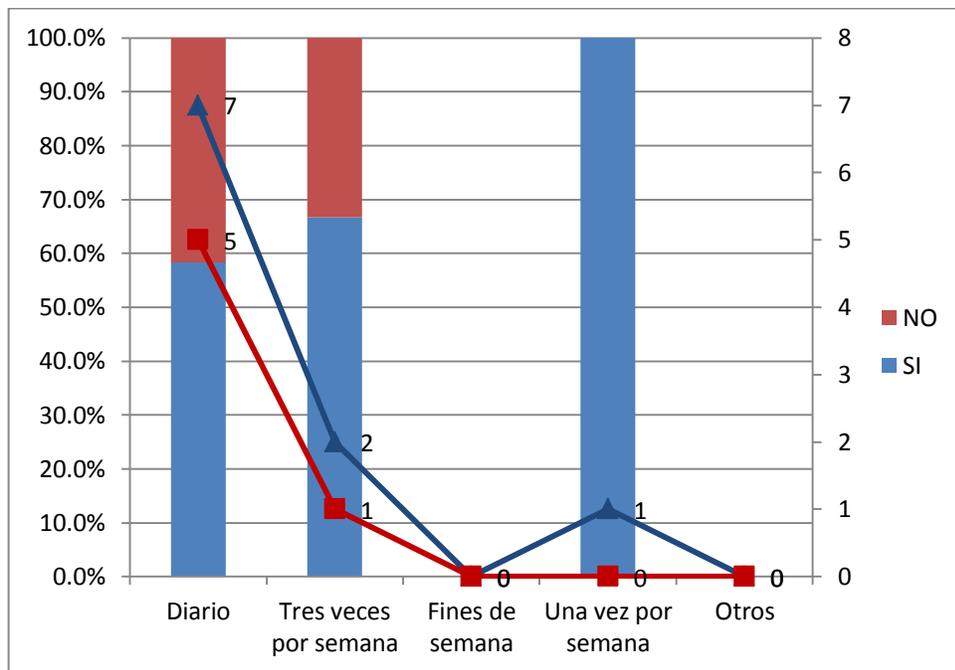


Gráfico 13. Influencia del uso de redes sociales en el lenguaje verbal de los estudiantes, según la frecuencia

Tal como se observa en el Gráfico 12 y en el Gráfico 13, la influencia en el lenguaje de los estudiantes, tanto verbal como escrito, es indistinta a la frecuencia de uso de redes sociales; puesto que, la mayor proporción de alumnos encuestados, tanto aquellos que acceden a éstas diariamente como de manera esporádica (tres veces por semana y una vez por semana), afirman que el uso de redes sociales está repercutiendo en su lenguaje.

Adicionalmente, a través de una entrevista realizada a los 10 docentes de la escuela profesional de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, se obtuvo información acerca del fácil acceso que tiene el alumnado a las redes sociales, puesto que la totalidad de docentes afirmaron haber notado que los estudiantes utilizan frecuentemente sus celulares (Smartphones) como herramienta para mantenerse activos en sus redes.

Los docentes, según indican en sus respectivas entrevistas, evidencian a diario la influencia de la modificación del código escrito dentro de las redes sociales en la escritura académica de sus alumnos; afirmando, en su mayoría, un nivel de influencia muy significativo. Es así que, entre los elementos utilizados en las redes sociales llevadas a clase por el alumnado fue mencionado, el acortamiento o simplificación de las palabras; cuya presencia ha sido notada por los docentes en exámenes escritos, exposiciones y, algunos casos, en la redacción de trabajos.

Como tercer instrumento se aplicó una lista de cotejo, para lo cual se tomó en cuenta el resultado obtenido en la encuesta acerca de que la red social más utilizada por la población estudiada es Facebook; es así que, dicha lista fue desarrollada mediante la observación del lenguaje utilizado en la mencionada red social y durante la vida cotidiana de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación; a través de una redacción libre.

El lenguaje que emplean los estudiantes en Facebook y que plasmaron en una redacción libre, fue sujeto a observación y contrastado con la información brindada por los docentes a través de la entrevista; evidenciando que, efectivamente la mayoría de estudiantes no utiliza correctamente los signos de puntuación, admiración

y exclamación; así mismo, recorta palabras y en ciertos casos sustituye unas letras por otras. Adicionalmente, en las publicaciones, comentarios y conversaciones privadas en Facebook, es notorio el uso de elementos sustitutos como emoticones, stickers y memes, ya sea de la red o de creación propia de los estudiantes; de igual forma, se observa que existe poca presencia de jergas y palabras en otro idioma, o lo que es popularmente conocido como “spanglish”.

4.2. Discusión de resultados

Para este estudio no se encuentran evaluaciones específicas de la influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje de los usuarios de estas. Sin embargo, existen estudios donde analizan el lenguaje empleado, llamándolo ciberlenguaje.

De acuerdo a lo observado en los resultados de la presente tesis, la mayor parte de la población evaluada hace uso de abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, etc., durante sus conversaciones en redes sociales; esto se comprueba con el trabajo de investigación acerca del lenguaje utilizado en Facebook, donde Berlanga, Inmaculada y Martínez (2010) explican que esta forma de comunicación escrita se encuentra totalmente contaminada debido a su carácter de inmediatez; la función predominante durante este tipo de conversaciones es la emotiva y expresiva, el elemento que domina es el emisor; la intención comunicativa es expresar emociones; el contenido del mensaje recoge opiniones subjetivas, sentimientos, estados anímicos; la expresión se realiza por medio de enunciados exclamativos y desiderativos, en modo indicativo y/o subjuntivo, a través de la primera persona verbal. Asimismo se recurre a interjecciones, diminutivos, aumentativos y lenguaje connotativo. Los intercambios orales son sustituidos en este tipo de comunicación por los emoticonos e imágenes, puesto que el objetivo central, al igual que la comunicación cara a cara es establecer y mantener relaciones, más que almacenar transmitir información. Sin embargo, lo que se comprueba con el presente estudio, es que dichas características de la forma de comunicarse en redes sociales, muy bien descritas por los autores antes mencionados, han logrado convertirse en un mal hábito del lenguaje en los

estudiantes de Ciencias de la Comunicación evaluados; puesto que, en muchos casos éstos recurren a dichas formas de expresión en su vida cotidiana, como se ha logrado observar durante las redacciones libres, o en las aulas durante exposiciones y trabajos, por los docentes de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI.

Durante su tesis, Vivas (2012) resalta que su población de estudio menciona que existe un lenguaje propio de los jóvenes en el internet, ellos buscan que sus padres no los entiendan para seguir teniendo privacidad, pero además todos coinciden que es un lenguaje rápido y cómodo. Esto puede contrastarse con la información obtenida de las encuestas donde los alumnos afirman que utilizan abreviaturas, palabras malformadas, emoticones, etc. durante sus conversaciones en redes sociales, debido a la inmediatez y moda.

Así mismo, las encuestas y entrevistas permitieron conocer que existen alumnos que hacen uso de esta distorsión del lenguaje en situaciones de la vida cotidiana, incluyéndose actividades de formación académica tales como apuntes en clase, exposiciones y redacciones. Esta información se contrasta con lo observado por Vivas (2012), durante su experiencia como académica de lenguaje, donde los estudiantes en exámenes comienzan a utilizar signos y/o abreviaciones lingüísticas (q´), (x), que interrumpen la lectura normal de los textos. Adicionalmente, Valderrama (2013) en su estudio “De la escritura en Facebook a la escritura académica”, indica que tras el análisis de las respuestas dadas por los alumnos a lo largo del trabajo de investigación, efectivamente, existe relación entre el hecho que los alumnos escriban de una manera no convencional dentro de la red social llamada Facebook y que este tipo de escritura traspase las fronteras de la tecnología y llegue a las aulas.

En contraposición, los estudios publicados en el artículo ¿Cómo influyen el chat y las nuevas tecnologías en la comunicación escrita de los estudiantes? de EDUCAR (2009), tanto de Lunsford como de Varnhagen, arrojan resultados que pueden ser interpretados como la no influencia del uso de nuevas tecnologías en el lenguaje escrito de los estudiantes; ya que, según la primera autora, los jóvenes saben reconocer el contexto comunicacional y utilizan lenguajes diferentes según corresponda la ocasión. Mientras que, para la segunda, la ortografía de los jóvenes en

el aula se mantiene y se refleja de igual forma en sus mensajes instantáneos. No obstante, en la presente investigación, el 93.8% de los estudiantes que completaron la encuesta, reconocen que el uso de las redes sociales ha influenciado en el manejo de su lenguaje escrito, lo cual fue contrastado y corroborado mediante la observación de sus docentes en el aula y de la investigadora a través de una redacción libre.

El resultado de este trabajo es el punto de partida para profundizar el análisis del grado de influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje de los jóvenes, como aspecto vinculado a su desarrollo profesional.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Luego de la investigación realizada respecto a la Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, se concluye que:

- Se conoció que el grado de influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, es desfavorable; por lo que se puede afirmar la hipótesis contrastada con el uso de las herramientas mencionadas en la presente tesis.
- Se demostró que la mayor parte de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI usan las redes sociales con una frecuencia diaria, concluyendo que su lenguaje se ve influenciado desfavorablemente en su formación profesional. Sin embargo, es necesario resaltar que no existe relación alguna entre la frecuencia de uso de las redes sociales y el grado de influencia en el lenguaje del alumnado.
- Con la investigación se pudo evidenciar que el estudiante de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, es creativo, puede expresarse espontáneamente y con gran fluidez; sin embargo, por su afán de desarrollar una comunicación inmediata, sin muestras de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada, llega a distorsionar su lenguaje, no solo en el uso de las redes sociales sino también durante su desarrollo académico.

Adicionalmente, del estudio realizado en los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016, se sugiere:

- Hacer una evaluación con una población más amplia que la muestra puesta en estudio en la presente tesis, respecto a la influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación.

- Se recomienda que los jóvenes deben buscar la manera de no confundir el lenguaje formal y el ciberlenguaje, evitando que este último sea aplicado en situaciones que involucran su formación profesional.
- Ampliar la base introductoria a los cursos de redacción y lenguaje, donde se pueda corregir y orientar la gramática de los estudiantes de Ciencias de la comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI.

BIBLIOGRAFÍA

- Berlanga, I., & Martínez, E. (2010). Ciberlenguaje y principios de retórica clásica. *Redes Sociales: el caso Facebook. Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento*, 47-61.
- Borbor, G. (2011). Las Redes Sociales (TIC), y su utilización en los hechos noticiosos en los jóvenes del tercer año de bachillerato de los colegios fiscales urbanos del Cantón Salinas. Tesis de grado, Universidad Estatal Península de Santa Elena. Ecuador.
- Devis, A. (18 de Mayo de 2004). El español en la red: ¿destrucción o reforma del lenguaje? Catania, Sicilia, Italia.
- EDUCAR. (23 de Octubre de 2009). *¿Cómo influyen el chat y las nuevas tecnologías en la comunicación escrita de los estudiantes?* Obtenido de El Portal Educativo del Estado Argentino: <http://portal.educ.ar/debates/eid/lengua/debate/como-influyen-el-chat-y-las-nu.php>
- Ferreiro, E. (2006). Nuevas tecnologías y escritura. *Docencia del Colegio de Profesores de Chile*, 46-53.
- Guzmán, M. (2004). Sintetizador de voz para la enseñanza de la lectura a niños mexicanos. Tesis profesional, Universidad de las Américas Puebla. Cholula, México.
- Herrera, M., & Duque, J. (2012). Influencia de las redes sociales cibernéticas en la intersubjetividad de los adolescentes. Tesis de licenciatura, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.
- Morales, J. (2011). *Cómo hacer la Tesis Universitaria y Trabajos de Investigación Científica*. Trujillo: Gráfica Real S.A.C.
- Morduchowicz, R., Marcon, A., Sylvestre, V., & Ballestrini, F. (Setiembre de 2010). Los Adolscntes y las Redes Sociales. Buenos Aires, Argentina.
- Valderrama, R. (2013). De la escritura en Facebook a la escritura académica. Tesis de licenciatura. Universidad Pedagógica Nacional. México, México.
- Vivas, R. (Marzo de 2012). La importancia del lenguaje virtual utilizado por los jóvenes de propuedético de la facultad de Comunicación Social de la Universidad Central del Ecuador, y la creación de un diccionario virtual. Tesis de maestría, Universidad Tecnológica Israel. Ecuador.

ANEXOS

Anexo 1. Listado de alumnos inscritos en el Semestre 2016-I, en la carrera profesional de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI.



UNIVERSIDAD CATÓLICA DE TRUJILLO

MEMO Nº 001 - 2016/UCT-OSAR

Srta. Alexandra Miñano Gonzales Otoyá

Presente.-

Asunto: Estadística Matriculados

De mi especial consideración:

Me es grato dirigirme a Usted para expresarle mi cordial saludo y a la vez alcanzar la Estadística de Matriculados 2016-I, de la Carrera profesional de Ciencias de la Comunicación

Cuenta de nro_matricula	Ciclo						Total general
	I	III	IX	V	VII	X	
Etiquetas de fila							
CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN	9	9	9	12	8	3	50
Total general	9	9	9	12	8	3	50

Estadística 2015-II

Carrera Profesional	II	IV	VI	VIII	IX	X	Total
CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN	19	14	8	12	1	2	56
Total	19	14	8	12	1	2	56

Sin otro particular me despido.

Atentamente,

Trujillo, 17 de junio de 2016



Ing. Jorge Ramón Bayón Carranza
Jefe (e) de la Oficina de Servicios
Académicos y Registro

Anexo 2. Encuesta para proyecto de tesis aplicada a Estudiantes de la carrera de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, 2016.

ENCUESTA: “Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación, 2016”

Género: Masculino _____ Femenino _____ **Ciclo:** _____ **Edad:** _____

La presente encuesta se ejecuta como instrumento de investigación para el proyecto de tesis “Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación, 2016”, para optar al Título de Licenciada en Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI. Es de mucha utilidad que pueda contestar este breve cuestionario. Estas respuestas se mantendrán en el más absoluto anonimato, utilizándolo sólo para fines de la tesis.

Responda las siguientes preguntas marcando con una “x”

1. ¿Qué redes sociales utiliza?

Facebook

Twitter

Tumblr

Google Talk

Myspace

Otros: _____

2. ¿Con qué frecuencia utiliza redes sociales?

Diario

Tres veces por semana

Fines de semana

Una vez al mes

3. ¿Suele utilizar abreviaturas, palabras mal formadas, emoticones, entre otros, durante sus conversaciones en redes sociales? Si su respuesta es “Sí” continúe con la encuesta, si su respuesta es “No” se agradece su colaboración.

Sí

No

4. ¿Por qué utiliza abreviaturas y/o recurre a la mal formación de palabras durante una conversación en redes sociales?

5. ¿Recurre a abreviaturas u otras formas de escritura usadas en redes sociales, en otro entorno y/o situación de su vida? Detalle situación.

Sí

No

Situación:

6. Considera Ud que, ¿Durante su año académico el rendimiento en alguna asignatura de su especialidad, se ha visto afectado debido a la malformación de palabras? Detalle.

Sí

No

Situación:

7. ¿Cree usted que su lenguaje escrito se ha visto influenciado negativamente por su léxico en redes sociales?

Sí

No

8. Califique la influencia en su lenguaje escrito

- Poco
- Regular
- Mucho

9. ¿Considera que su lenguaje verbal se ha visto influenciado negativamente por el léxico que utiliza comúnmente en redes sociales?

- Sí
- No

10. Califique la influencia en su lenguaje verbal

- Poco
- Regular
- Mucho

Gracias por su colaboración.

Anexo 3. Entrevista a docentes de la Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, para ejecución de proyecto de tesis.

**Entrevista a docentes de la Escuela de Ciencias de la comunicación de la
Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI**

Docente: _____

Asignatura (s): _____

La presente entrevista se ejecuta como instrumento de investigación para el proyecto de tesis “Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, 2016”, para optar al Título de Licenciada en Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI.

Responda las siguientes preguntas abiertas:

1. ¿Cree usted que sus alumnos tienen fácil acceso a las redes sociales?

2. Mencione qué herramienta, ha notado, utilizan con frecuencia para el acceso a redes sociales.

3. ¿Cree usted que la modificación del código escrito dentro de las redes sociales ha influenciado en la escritura académica de sus alumnos?

4. Si la respuesta a la pregunta 3 es afirmativa: ¿considera que esta influencia es poca o muy significativa?

5. ¿Qué elementos utilizados en redes sociales ha encontrado usted durante la redacción de sus alumnos en clase?

6. ¿En qué situaciones dentro del aula ha observado el uso del ciberlenguaje en sus alumnos?

Anexo 4. Lista de cotejo de aspectos a evaluar en 10 estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, 2016.

Aspectos a evaluar del lenguaje utilizado por los alumnos en una redacción libre y durante el uso de redes sociales.

Item N°	Indicador	Sí	No
1	En una redacción libre, usa correctamente los signos de puntuación, admiración y exclamación.		
2	En una redacción libre, recorta palabras o utiliza otro tipo de abreviaturas.		
3	En una redacción libre, utiliza palabras en otro idioma.		
4	En una redacción libre, sustituye unas letras por otras.		
5	En una redacción libre, utiliza jergas.		
6	En una redacción libre, utiliza elementos sustitutos para expresar emociones.		
7	En publicaciones y comentarios, usa correctamente los signos de puntuación, admiración y exclamación.		
8	En publicaciones y comentarios, recorta palabras o utiliza otro tipo de abreviaturas.		
9	En publicaciones y comentarios, utiliza palabras en otro idioma o las combina con el español.		
10	En publicaciones y comentarios, sustituye unas letras por otras.		
11	En publicaciones y comentarios, utiliza jergas.		
12	En publicaciones y comentarios, utiliza elementos sustitutos (emoticones, memes, stickers).		
13	En conversaciones privadas, usa correctamente los signos de puntuación, admiración y exclamación.		
14	En conversaciones privadas, recorta palabras o utiliza otro tipo de abreviaturas.		
15	En conversaciones privadas, utiliza palabras en otro idioma o las combina con el español.		
16	En conversaciones privadas, sustituye unas letras por otras.		
17	En conversaciones privadas, utiliza jergas.		
18	En conversaciones privadas, utiliza elementos sustitutos (emoticones, memes, stickers).		

Anexo 5. MATRIZ DE CONSISTENCIA

TÍTULO: “Influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación, 2016”

AUTORA: Miñano Gonzales Otoya, Alexandra.

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	OPERACIONALIZACIÓN			METODOLOGÍA
			Variables	Indicadores	Variables	
<p>Problema general:</p> <p>¿En qué grado influye el uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016?</p>	<p>Objetivo general: Conocer cuál es el grado de influencia del uso de las redes sociales en el manejo del lenguaje en estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, en el año 2016.</p> <p>Objetivos específicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Demostrar la frecuencia de uso y exposición de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, de redes sociales. ▪ Describir el perfil del estudiante de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI, según el manejo de su lenguaje empleado en redes sociales. 	<p>Hipótesis general:</p> <p>El uso de redes sociales influye significativamente, en el manejo del lenguaje de los estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI.</p>	Uso de redes sociales	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Frecuencia de acceso a las redes sociales. ▪ Utilización de herramientas para el acceso de redes sociales. ▪ Manejo de redes sociales. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Diario, tres veces por semana, fines de semana, una vez por semana. ▪ Ordenador, Teléfono móvil. ▪ Facebook, Twitter, LinkedIn, entre otros. 	<p>Tipo de investigación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De acuerdo al fin que se persigue: Investigación básica. • De acuerdo al tipo de problema: Causal comparativo • De acuerdo a la recolección de datos: No probabilístico-accidental. • De acuerdo al método: No experimental, utilizando diseño descriptivo simple. <p>Población y muestra: La población sobre la cual se basará la investigación, es el conjunto de estudiantes de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Católica de Trujillo Benedicto XVI. El número de muestra (n = 29) determinado según fórmula de poblaciones finitas.</p> <p>Diseño de investigación: Causal comparativo</p> <p>Técnicas e instrumentos de medición:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encuesta a estudiantes de CC.CC. • Entrevistas a los docentes • Lista de cotejo <p>Técnicas de análisis de datos: Tabulaciones, cuadros y representaciones gráficas de patrones y tendencias.</p>
			Manejo del lenguaje de los estudiantes	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Formas de expresión en redes sociales y vida cotidiana. ▪ Uso de lenguaje escrito en redes sociales y vida cotidiana. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Textos, abreviaturas, emoticones, memes, jergas, otros. ▪ Ortografía, signos de puntuación, elementos sustitutos 	



OPINION DE CONFORMIDAD DE TESIS

Visto el informe de tesis presentado por el (la) (los) (las) bachiller(s):

ALEXANDRA MIÑANO GONZALES OTOYA

para la obtención del título profesional de:

LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

Los miembros del jurado evaluador designado según resolución N° 069-2015/UCT-FH dan su opinión de conformidad para que proceda el empastado del citado informe.

Trujillo, 10 de Setiembre del 2016

(Dr. Mg. o Lic.) LIC. ANTONIO JUAN HUMBERTO RUÍZ VÁSQUEZ

Presidente/a

(Dr. Mg. o Lic.) LIC. EDGAR VÁSQUEZ ACOSTA

Secretario/a

(Dr. Mg. o Lic.) LIC. JOSÉ ANTONIO ULLOA CUEVA

Asesor/a